

La estampa alegórica al servicio de la *Historia de Mallorca* de Joan Dameto y Vicente Mut

Miquela FORTEZA OLIVER
(Universitat de les Illes Balears)
ORCID: 0000-0002-4053-3798

Resumen

En este artículo se analizan los frontispicios alegóricos de la *Historia de Mallorca* de Joan Dameto y Vicente Mut, obra conformada por dos tomos, ambos estampados en la imprenta de los Guasp: *La Historia General del Reyno Baleárico* (1633) de Dameto y el *Tomo II de La Historia del Reyno de Mallorca* (1650) de Mut. Se trata de dos de las obras impresas más emblemáticas del barroco mallorquín.

Palabras clave: Dameto, Joan; Estampa alegórica; Frontispicio; Imprenta Guasp; Libro; Mut, Vicente; Siglo de Oro.

Allegorical engravings in the *History of Mallorca* by Joan Dameto and Vicente Mut

Abstract

This article analyses the allegorical frontispieces of the *History of Mallorca* by Joan Dameto and Vicente Mut, a work consisting of two volumes, both printed by the Guasp family: the *Historia General del Reyno Baleárico* (1633) by Dameto and the second volume, the *Historia del Reyno de Mallorca* (1650) by Mut. These are two of the most emblematic printed works of the Baroque period in Mallorca.

Keywords: Allegorical engraving, Book; Dameto, Joan; Frontispiece; Golden Age; Guasp printing house; Mut, Vicenç.

Introducción

El tránsito del siglo XVI al XVII dio lugar al nacimiento y desarrollo progresivo de una nueva tendencia estilística, el Barroco. El afán de lujo y ostentación que caracterizó al Siglo de Oro español se manifestó también en el ámbito de la impresión. Influenciados por los gustos de la sociedad de la época, los editores e impresores optaron por ilustrar los libros con grabados cada vez más virtuosos y espectaculares. Por regla general, las ediciones más prestigiosas del siglo XVII contienen una única estampa al comienzo de la obra a modo de portada. En ella suele figurar el título, la persona o institución a quien se dedica la obra, el autor, el impresor, la fecha y el lugar de la impresión. Esos datos acostumbran a estar inscritos en un zócalo, en un libro abierto o en un cortinaje situado en el centro de la portada, rodeados por ornamentos y alegorías. Otros libros se ilustran con imágenes explicativas del texto o con simples estampas decorativas.

El creador de la imagen, que solía ser el propio grabador de común acuerdo con el autor o editor, se valía seguramente de los repertorios de imágenes más representativos de la época: libros de empresas, de emblemas o de iconología. Con frecuencia, de estos muestrarios, compuestos de literatura e imagen, se podía extraer un contenido moral o político encaminado a la formación y a la educación del hombre. Basándose en estas fuentes visuales, el grabador se encargaba de alegorizar la portada con el fin de evocar las principales ideas del libro. Era frecuente convertirla en un elegante frontispicio al gusto de la época, que servía a la vez de propaganda, de iniciación o de resumen del propio libro.

Pocos momentos de la historia ofrecen un lenguaje figurativo y literario tan complejo y unitario como el siglo XVII europeo. Por aquel entonces toda persona con un cierto nivel cultural era capaz de reconocer las constantes referencias simbólicas y emblemáticas impuestas por la moda. Los libros e impresos mallorquines no fueron una excepción, sino que, como ha venido siendo costumbre en todas las épocas, siguieron las tendencias peninsulares y europeas.

En el presente escrito se analizan los dos tomos que conforman la Historia de Mallorca, dos de las impresiones más emblemáticas del barroco mallorquín, ambos estampados en la imprenta Guasp: *La Historia del Reyno Baleárico* de Joan Dameto (1633) y el *Tomo II de La Historia del Reyno de Mallorca* obra escrita por Vicente Mut (1650).¹

La Historia General del Reyno Balearico de Juan Dameto (1633)

El historiador mallorquín Joan Dameto i Cotoner ingresó en 1602 en la Compañía de Jesús y fue destinado a Barcelona, Calatayud y Zaragoza. En 1614

¹ Para conocer noticias sobre la publicación de la Historia de Mallorca (fechas, precios, nº de ejemplares, etc.) véase: Enric FAJARNÉS, «Sobre la publicación de la Historia de Mallorca (siglos XVII y XVIII)», *Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana*, 7 (1897-1898), pp. 115-119.

dejó la orden, regresó a Mallorca y en 1621 se doctoró en ambos Derechos.² El 30 de abril de 1630 fue nombrado cronista general y se le encargó la redacción de *La Historia General del Reyno Baleárico*.³ Según consta en documentación escrita, estaba previsto que escribiera la historia en dos tomos, pero únicamente se imprimió el primero. El 12 de septiembre de 1633 estaba concluido el segundo tomo, no obstante, este no llegó a imprimirse, el original se conserva en el Archivo del Reino de Mallorca en un libro manuscrito encuadernado en pergamino y foliado hasta el número 157.⁴

El frontispicio alegórico que preside el tomo de Juan Dameto (fig. 1),⁵ está configurado por tres pisos, en cuyo basamento destaca el escudo de los Dameto flanqueado por dos plintos que exhiben las siguientes inscripciones: *Balearis verbera fundae*⁶ y *A fructu frumenti vini*.⁷ Sobre ellos descansan dos figuras alegóricas que flanquean el hueco central, lugar en el que está impreso el título de la obra, el nombre del autor y la población. La figura de la derecha, vestida con túnica larga abotonada en el hombro izquierdo, se muestra con un pie apoyado sobre una jarra de aceite (*et olei*) y sosteniendo una palma —símbolo de la fertilidad— y una cornucopia con frutas, que simboliza la abundancia, la prosperidad y la riqueza conseguida gracias a este recurso. Esta imagen está claramente inspirada en la alegoría de la abundancia de la *Iconología* de Césare Ripa.⁸ La otra figura, la de la izquierda, representa al hondero balear, quien viste traje militar corto y se muestra sosteniendo una piedra y una honda en cada mano. Son múltiples las noticias que nos aportan las fuentes clásicas relativas a los valerosos y muy temidos honderos baleáricos, quienes conocieron perfectamente el arte de la guerra estando al servicio de potencias extranjeras y participando en reyertas en tierras muy alejadas de las suyas. Diodoro Sículo, que vivió durante el siglo I a.C., además de describir su armamento, conformado por tres hondas, explicaba que ya de pequeños entrenaban con el tiro a la honda a instancia de sus madres,

² Para más información sobre la biografía de Juan Dameto, véase: Jaime SALVÁ, Jaime, «El cronista Dameto. Adiciones a Bover», *Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana*, 38 (1987), pp. 167-184.

³ Esta obra tenía un precedente más remoto en la *Historia de Mallorca* de Joan Binimelis, la cual permanecía inédita, aunque no ignorada, siendo reutilizada posteriormente por Jordi Fortuny de Ruesta y Francisco Montaner, citados por Dameto en el prólogo de su obra. SALVÁ, «El cronista Dameto...», p. 172.

⁴ SALVÁ, «El cronista Dameto», p. 175.

⁵ Hay algunos ejemplares en los que aparece como fecha de imprenta el año 1632, pero son idénticos en todo lo demás.

⁶ «Los azotes de la honda balear».

⁷ «Del producto del trigo y del vino».

⁸ Para este estudio se hará alusión a la compilación de Ripa publicada por Akal en castellano: Cesare RIPA, *Iconología*, Madrid, Akal, 1987, pp. 52-53.

estas les colocaban las viandas sobre los árboles y no comían hasta que conseguían derribarlas con un tiro de piedra.⁹

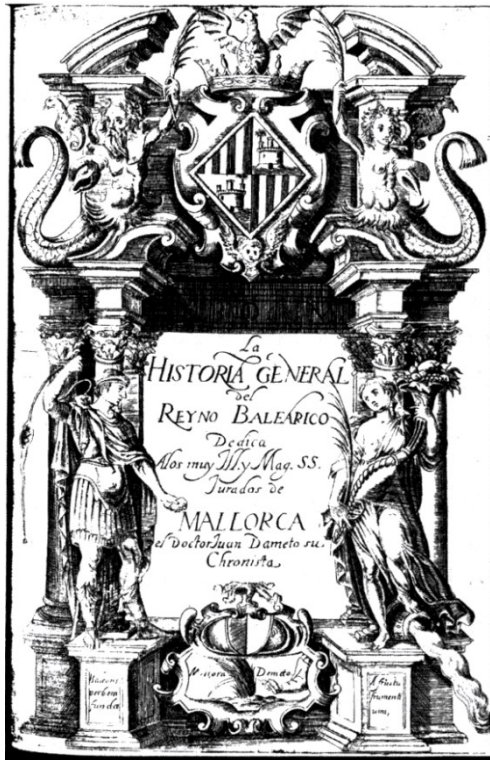


Fig. 1. DAMETO, Joan, *La Historia General del Reyno Balearico*, En Casa de Gabriel Guasp, Mallorca. 1633. Portada. Fuente: BBM 96-U2-26

El piso superior del frontis está presidido por un escudo barroco con las armas del reino de Mallorca flanqueado por dos tritones, los cuales evocan la importancia del mar para los isleños. Estos seres fantásticos marinos, tal cual era costumbre en la época, están representados con una caracola bajo el brazo, su atributo más característico. Asimismo, cada uno de ellos porta una palma en clara alusión a la Ciudad de Mallorca. Todo el frontispicio, al igual que el libro en su totalidad, gira en torno a la historia y a la economía mallorquina. La historia representada por el hondero balear y la economía por el aceite, el grano y el vino, productos esenciales de su prosperidad y riqueza.

La obra de Dameto fue reeditada en la imprenta de Gabriel Guasp el año 1684. Aunque hasta el momento no se ha hallado ningún ejemplar de esta

⁹ Diodoro Sículo, *Biblioteca Histórica*, v, 18, 4. Se ha utilizado traducción de Juan José Torres Esbarranch, *Biblioteca Histórica. Diodoro de Sicilia. Libros IV-VIII*, Madrid, Gredos, 2004. Esta referencia aparece en otros autores, como Licofrón, Alejandra, 637-641; Estrabón, III, 5, 1; Floro, Epítome, I, 43, y Vegecio, *De re militari*, I, 16.

edición, se sabe que existió por una fotocopia de la portada que se halló en el interior de un libro de la primera edición depositado en la Biblioteca de la Fundación Bartomeu March (figura 2).¹⁰ El grabado que ilustra esta portada, con la salvedad de que está deteriorado por el uso, es idéntico al que forma parte del emblema 68 (I Centuria) de los *Emblemas Morales* de Don Sebastián Covarrubias y Horozco, impreso en 1610 en Madrid por Luis Sánchez.¹¹ Se trata de una representación detallada del Circo Máximo de Roma visto desde arriba que incluye unas cuadrigas que corren por la arena. La imagen está acompañada del siguiente lema horaciano: *Instat equis auriga suos vincentibus*.¹² Los aurigas se esfuerzan siempre por adelantar para conseguir la victoria, lo que hace alusión a la imprudente carrera por el éxito. No está del todo claro el motivo por el cual se utilizó tal emblema para ilustrar la portada, no obstante, al margen de servir de consejo moral, también podría aludir a la romanización de la isla. La conquista romana, uno de los hechos más trascendentales de la historia de las Baleares, fue llevada a cabo por el cónsul y general romano Quinto Cecilio Metelo en 123 a.C. y significó la desaparición progresiva de la cultura talayótica.



Fig. 2. DAMETO, Joan, *La Historia General del Reyno de Mallorca*, en Casa de Gabriel Guasp, Mallorca, 1684. Portada. Fuente: BBM 96-U2-1.

¹⁰ BBM (Biblioteca Bartomeu March), 96-U2-1.

¹¹ Se ha consultado ejemplar de la Biblioteca Digital Hispana, en línea: <http://bdh.bne.es/bnearch/detalle/bdh0000108144> [Consulta: noviembre de 2022].

¹² «El auriga apremia a sus caballos en pos de los que le adelantan», lema extraído de las *Sátiras* de Horacio. Fuente: HOR. sat. 1, 1, 116.

Tomo II de la Historia del Reyno de Mallorca de Vicente Mut (1650)

El polifacético y erudito Vicenç Mut i Armengol, hijo de un oficial de lanceros del cuerpo de caballería, nació en la Ciudad de Mallorca el 25 de octubre de 1614. A los quince años ingresó en la Compañía de Jesús, institución que abandonó poco después. Con el tiempo se doctoró en ambos derechos, ingresó en la milicia y fue contador e ingeniero militar del Reino de Mallorca, obteniendo la graduación de sargento mayor. Cual hombre universal, sus conocimientos sobre arte, arquitectura militar, derecho, astronomía, matemáticas, física, literatura, historia y cartografía lo convirtieron en uno de los mallorquines más destacados e ilustres de su época. Entre 1641 y 1687 Mut ostentó el cargo de cronista general del Reino de Mallorca, gracias al cual recibió el encargo de escribir la segunda parte de *La Historia General del Reyno de Mallorca*, obra publicada en 1650 en la imprenta de los herederos de Gabriel Guasp.¹³ Dameto se había encargado de la narración de la historia de Mallorca desde sus orígenes hasta 1311, fecha en la que la reemprendió Vicenç Mut. Por tanto, la historia de Mut, que es una clara continuación de la de Dameto, comienza con el reinado de Sancho I y abarca hasta 1650, año de su publicación.

La portada del *Tomo II de la Historia del Reyno de Mallorca* está presidida por otro frontispicio clásico, de cuyo hueco central pende un rico cortinaje con el título de la obra, el autor, la población y la fecha de la edición (figura 3). A ambos lados, y sobre sendos plintos, descansan dos figuras alegóricas femeninas vestidas de matronas romanas con túnicas largas y cabello recogido. Se inspiran en la *Iconología* de Cesare Ripa. La figura de la izquierda, la que se mira al espejo y porta una serpiente y un libro, simboliza la virtud de la prudencia: «La excelencia de esta virtud es tan elevada e importante, porque con ella se recuerdan las cosas del pasado, se ordenan las presentes, y se prevén las futuras».¹⁴ Mirarse al espejo quiere significar conocerse a uno mismo, no siendo posible regular nuestras acciones si no conocemos nuestros propios defectos. Por lo que atañe a la serpiente, cabe decir que cuando esta se siente agredida, ataca con todas sus fuerzas; ello en correspondencia a que para defender la virtud y la superioridad frente a los golpes de la fortuna es necesario utilizar toda la energía y todos los recursos de los que se dispone. En ello consiste la verdadera prudencia según Ripa, quien se inspira en las Sagradas Escrituras: *Estote prudentes sicut serpentes* (Mt. 10, 16).¹⁵ Por su parte, la imagen femenina de la derecha, la que se apoya en una columna, simboliza la fortaleza.¹⁶ Se acompaña de este motivo arquitectónico por la habitual consideración de que de todos los elementos de un edificio la columna es el más robusto y el que sustenta a todos los demás. Finalmente, el entablamento está coronado por tres

¹³ Para el análisis de esta obra se ha utilizado el ejemplar de la Biblioteca Bartomeu March: BBM, B 94-V2-25.

¹⁴ RIPA, *Iconología*, p. 233.

¹⁵ «Sed prudentes como las serpientes»

¹⁶ Para más información véase: RIPA, *Iconología*, pp. 437-440.

escudos de armas: el de Felipe IV —portado por dos tenantes—, el de la corona de Aragón y el del Reino de Mallorca.

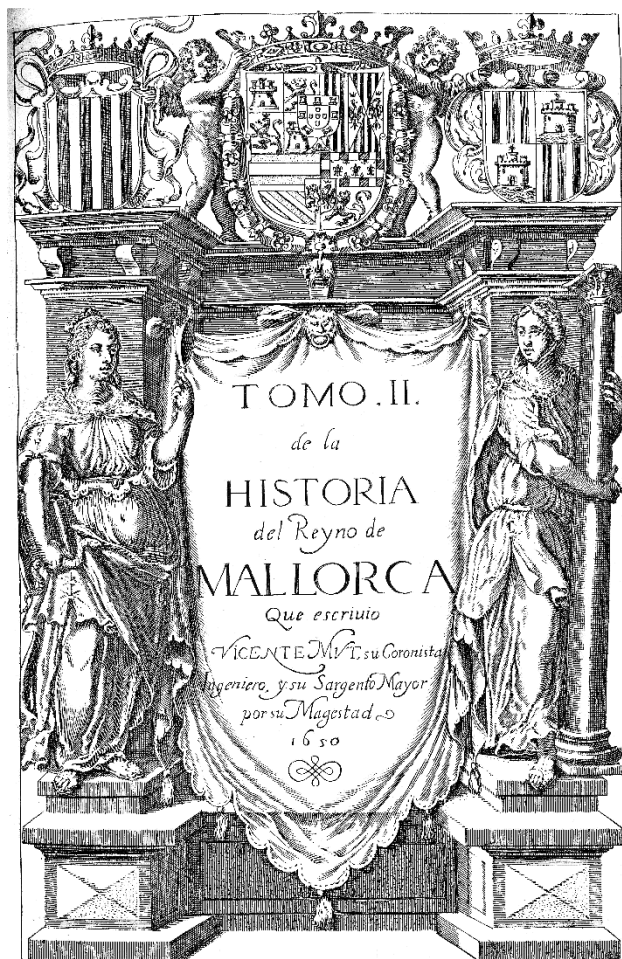


Fig. 3. MUT, Vicente, *Tomo II de la Historia del Reyno de Mallorca*, en Casa de los Herederos de Gabriel Guasp, Mallorca, 1650. Portada. Fuente: BBM 96-U2-2.

En definitiva, esta portada tiene claras connotaciones políticas ya que alude a la prudencia y a la fortaleza como virtudes indispensables para defender la fortuna y los recursos más importantes de la isla (el trigo, el vino y el aceite). Estos bienes están perfectamente presentes en el mapa de Mallorca que aparece en la postportada del tomo de Mut (figura 4).

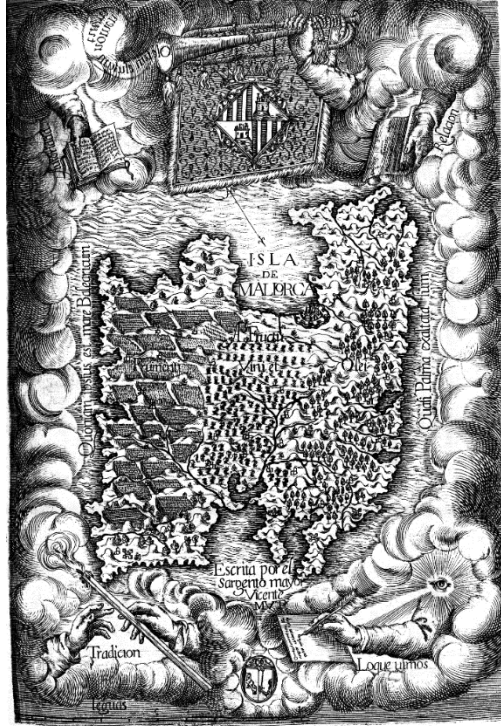


Fig. 4. MUT, Vicente, *Tomo II de la Historia del Reyno de Mallorca*, en Casa de los Herederos de Gabriel Guasp, Mallorca, 1650. Mapa. Postportada. Fuente: BBM 96-U2-2.

El mapa está representado a vista de pájaro y orientado hacia el sur e incluye a sus pies el escudo de armas del autor y la siguiente inscripción: «Escrita por el sargento mayor Vicente Mut». Asimismo, está rodeado de nubes y presidido por un tapiz cuadrangular con el escudo del Reino de Mallorca flanqueado por dos leyendas: *Quoniam ipsius est mare Balearicum*¹⁷ y *Quasi Palma exaltata sum*.¹⁸ Del celaje surge un antebrazo metafórico con su correspondiente mano empuñando un clarín militar.¹⁹ La trompeta es el atributo por excelencia de la fama, de la cual emerge la leyenda *Oleum efusum nomen tuum*.²⁰ Estas palabras sobre el óleo, aparecen en el capítulo primero del Cantar de los Cantares (Ct 1, 2), referidas figuradamente a Cristo. Cesare Ripa las cita cuando se refiere a la Buena Fama y las relaciona con el ramo de olivo que muestra la bondad de la fama y la sinceridad del hombre ilustre.²¹ Además de la fama, emergen de las

¹⁷ «Porque el mar balearico es de ella misma».

¹⁸ «Como una Palma soy ensalzada».

¹⁹ Esta imagen es muy parecida a la de la empresa XXXV de Saavedra y Fajardo, únicamente falta el escudo y la leyenda.

²⁰ «Tu nombre es aceite vertido».

²¹ RIPA, *Iconología*, pp. 396-97.

nubes otras cuatro representaciones alegóricas identificadas mediante la palabra o el lema correspondiente:

- La «Autoridad», representada por una mano que porta un libro abierto, lo que alude a la potestad de los escritos.
- La «Relación», figurada mediante una mano que sostiene un manuscrito desplegado que hace referencia al relato escrito de un determinado acontecimiento.
- La «Tradicición», representada por el traspaso de una antorcha encendida de una mano a otra, lo que quiere simular la transferencia de ideas, usos y costumbres de una generación a otra.
- «Lo que vimos», lema personificado por un ojo divino, símbolo de la percepción intelectual, que ilumina a una mano que escribe.

Estos emblemas que rodean el mapa expresan el orden que siguió el autor para escribir su obra.²² Tienen, asimismo, connotaciones claramente políticas, inspiradas en las *Empresas políticas* de Diego Saavedra y Fajardo. De esta forma, la imagen que preside la composición, un clarín militar del que cuelga una enseña con el escudo del Reino de Mallorca, recuerda a la empresa 35 de Saavedra y Fajardo relacionada con la virtud (figura 5); y la de la «tradicición» se asemeja a la empresa 19 vinculada con el buen gobierno (figura 6).

[EMPRESA 35]*

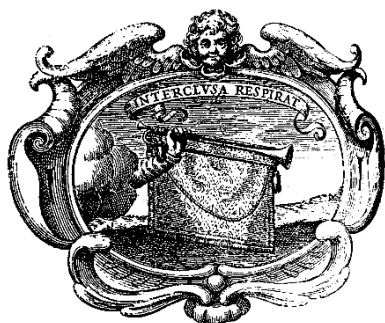


Fig. 5. Empresa 35 de las *Empresas políticas* de Diego Saavedra y Fajardo, 2ª edición (Milán, 1642). Fuente: Saavedra, 1999, p. 466.

[EMPRESA 19]*



Fig. 6. Empresa 19 de las *Empresas políticas* de Diego Saavedra y Fajardo, 2ª edición (Milán, 1642). Fuente: Saavedra, 1999, p. 342.

Aunque no se ha averiguado hasta el momento la fuente exacta de las demás empresas, la figura que acompaña al mote «Lo que vimos» se podría interpretar como la revelación de la sabiduría divina necesaria para gobernar con poder y dominio. Por lo que respecta a los otros dos emblemas, también

²² Joaquim Maria BOVER, *Biblioteca de Escritores de Baleares*, 2 tomos, Palma, Imprenta de P. J. Gelabert, 1868, p. 539.

aluden, como queda remarcado en el lema, a otros requisitos necesarios para el buen gobierno: la autoridad y las buenas relaciones.

En definitiva, si la portada de Vicenç Mut muestra las figuras alegóricas de la fortaleza y la prudencia, virtudes necesarias para defender la fortuna y los recursos de la tierra; el mapa, además de remarcar esta idea y de representar los recursos básicos de la economía balear, hace referencia a otras cualidades igualmente indispensables para gobernar de forma adecuada.

Conclusión

Los grabados que ilustran los dos tomos de la Historia de Mallorca manifiestan un significativo contenido alegórico y/o emblemático muy al gusto de la época. La *Iconología* de Cesare Ripa es el tratado más referenciado, aparece tanto en el tomo de Dameto como en el de Mut. Este último no solo se inspira en dicho tratado, sino también en las *Empresas políticas* de Diego Saavedra y Fajardo.

Por lo que respecta a la ilustración de sendos tomos, siguiendo la tónica general de la época para ilustrar ediciones de cierta calidad y envergadura, se utiliza la técnica de grabado en cobre. El grabado en madera o entalladura, que era el sistema más utilizado en los siglos precedentes para la iluminación de todo tipo de libros e impresos, dejó paso al grabado en metal especialmente a la hora de ilustrar obras de calidad. Se trataba de un sistema no solo mucho más caro, sino mucho más laborioso puesto que el proceso de creación y de estampación era más lento. A diferencia de la entalladura, el grabado en cobre se había desarrollado al margen del ámbito del libro porque su proceso de estampación en huecograbado era difícil de combinar con la impresión tipográfica. El uso de esta técnica, al encarecer y demorar enormemente el producto, provocó la disminución paulatina de impresos ilustrados por lo que únicamente se invertía en ellos si se trataba de obras estaba asegurada su venta. Por regla general, a diferencia de lo ocurrido durante los siglos XV y XVI, en el XVII el uso de la entalladura solía reservarse para libros de menor calidad y consideración.²³

Los dos tomos de la historia de Mallorca fueron publicados por la Imprenta Guasp, algo nada extraño si se tiene en cuenta su condición de imprenta oficial del Ayuntamiento y de la Universidad en esta época, lo que implicaba que los libros más prestigiosos corrieran a su cargo.²⁴

²³ Miquela FORTEZA OLIVER, «Emblemas y alegorías en impresos mallorquines del siglo XVII», en BERNAT VISTARINI, Antonio; CULL, John T. (eds.), *Los días del Alción. Emblemas, Literatura y Arte del Siglo de Oro*, Barcelona, José J. Olañeta, Editor, 2002, p. 214.

²⁴ La imprenta Guasp estuvo en funcionamiento en el seno de la misma familia durante casi cuatro siglos sin interrupción, concretamente del año 1576 al 1958. Su vinculación al mismo negocio durante este dilatado espacio de tiempo, es un hecho insólito en términos generales. Para más información sobre la Imprenta Guasp véase: Miquela FORTEZA OLIVER, *La xilografía en Mallorca a través de sus colecciones. La Imprenta Guasp (1576-1958)*, Palma de Mallorca, José J. Olañeta, Editor, 2007.